

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

[2002/15056]

Overhandiging van geloofsbrieven

Op 24 april 2002 hebben H.E. de Heer Kazaliou Balde, de Heer Pak, Hyon Bo, Mevr. Yvonne Sharman Hyde, en de Heer Narayan Shumshere Thapa, de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie, de geloofsbrieven te overhandigen die Hen bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur respectievelijk van de Republiek Guinea te Brussel, van de Democratische Volksrepubliek Korea in België, met residentie te Berlijn, van Belize en van het Koninkrijk Nepal te Brussel.

Begeleid door een detachement ruitery, werden H.E. in de automobielen van het Hof naar het Paleis gevoerd en, na afloop van de audiëntie, naar Hun residentie teruggebracht.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

[2002/15056]

Remise de lettres de créance

Le 24 avril 2002, LL. EE. M. Kazaliou Balde, M. Pak, Hyon Bo, Mme Yvonne Sharman Hyde, et M. Narayan Shumshere Thapa, ont eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle, les lettres qui les accréditent auprès de Sa Majesté, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire respectivement de la République de Guinée à Bruxelles, de la République populaire démocratique de Corée en Belgique, avec résidence à Berlin, de Belize et du Royaume du Népal à Bruxelles.

Escortées d'un détachement de cavalerie, LL. EE. ont été conduites au Palais dans les automobiles de la Cour et ramenées à leur résidence à l'issue de l'audiëntie.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2002 — 1753

[C — 2002/11035]

18 JANUARI 2002. — Koninklijk besluit tot goedkeuring der proeven-tarieven, vastgesteld door de Bestuurscommissie van de Proefbank voor vuurwapens

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 mei 1888, houdende regeling van de toestand der te Luik gevestigde Proefbank voor vuurwapens, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wet van 10 augustus 1923;

Gelet op de beraadslaging van de Bestuurscommissie van de Proefbank voor vuurwapens van 12 november 2001 waarbij voor het eerste semester van het jaar 2002 de tarieven der reglementaire proeven van de vuurwapens worden vastgesteld;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de tarieven bedoeld in de bijlage van dit besluit onmiddellijk moeten toegepast worden ten einde het financieel evenwicht van de Proefbank voor vuurwapens niet in het gedrang te brengen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het tarief voor de reglementaire proeven der vuurwapens, vastgesteld voor het eerste semester van het jaar 2002 door de Bestuurscommissie van de Proefbank voor vuurwapens, gevoegd bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 3. Onze Minister bevoegd voor de Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2002 — 1753

[C — 2002/11035]

18 JANVIER 2002. — Arrêté royal approuvant les tarifs des épreuves, fixés par la Commission administrative du Banc d'épreuves des armes à feu

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mai 1888 portant réglementation de la situation du Banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège, notamment l'article 6, modifiée par la loi du 10 août 1923;

Vu la délibération de la Commission administrative du Banc d'épreuves des armes à feu du 12 novembre 2001 fixant pour le premier semestre de l'année 2002 les tarifs des épreuves réglementaires des armes à feu;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que les tarifs visés à l'annexe du présent arrêté doivent s'appliquer immédiatement afin de ne pas mettre en péril l'équilibre financier du Banc d'épreuves des armes à feu;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tarif des épreuves réglementaires des armes à feu, fixé pour le premier semestre de l'année 2002 par la Commission administrative du Banc d'épreuves des armes à feu, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 3. Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Bijlage

Proefbank voor vuurwapens

Tarief (in euro) vanaf 1 januari 2002

Annexe

Banc d'épreuves des armes à feu

Tarif des épreuves (en euro) à partir du 1^{er} janvier 2002

Soort wapens	Tarief	Type d'armes	Tarif
Voorlaadwapens	2,22	Armes à charger par la bouche	2,22
Voorlopige beproeving van lopen 1 schot	1,71	Canons pour l'épreuve provisoire 1 coup	1,71
Voorlopige beproeving van lopen 2 schoten	4,90	Canons pour l'épreuve provisoire 2 coups	4,90
Jachtgeweren - gladde loop - met een loop (Gold)	2,68	Fusils de chasse à un canon lisse (Gold)	2,68
Jachtgeweren - gladde loop - met een loop	4,96	Fusils de chasse à un canon lisse	4,96
Jachtgeweren - gladde lopen - met twee lopen	5,37	Fusils de chasse à deux canons lisses	5,37
Wisselstukken, met uitzondering van de lopen voor jachtgeweren - gladde loop	0,46	Pièces de rechange autres que les canons pour armes à canon(s) lisse(s)	0,46
Getrokken jachtkarabijnen (centrale percussie)	2,92	Armes rayées à percussion centrale	2,92
Express karabijnen-mixte lopen karabijnen	5,34	Carabines express et mixtes	5,34
Slachttoestellen	2,76	Tue-bestiaux	2,76
Insteeklopen	2,76	Tubes réducteurs	2,76
Schiethamers	2,76	Pistolets de scellement	2,76
Automatische oorlogskarabijnen	2,68	Carabines de guerre automatiques	2,68
Niet automatische oorlogskarabijnen	2,92	Carabines de guerre autres	2,92
Machinegeweren	3,35	Mitrailleuses	3,35
Zware machinegeweren	4,39	Mitrailleuses lourdes	4,39
Machinepistolen	2,52	Pistolets mitrailleurs	2,52
Revolvers	3,65	Revolvers	3,65
FN pistolen	2,76	Pistolets FN	2,76
Andere pistolen	2,92	Pistolets autres	2,92
Wisselstukken, met uitzondering van de lopen, voor getrokken wapens	0,46	Pièces de rechange autres que les canons pour armes à canon(s) rayé(s)	0,46
Getrokken wapens met randpercussie		Armes rayées à percussion annulaire	
Karabijnen-revolvers-pistolen	2,76	Carabines-pistolets-revolvers	2,76

Het tarief wordt met 25 % verhoogd voor leveringsklare wapens.

Het tarief wordt met 50 % verhoogd voor wapens voor gereed geld beproefd (wapenmakers).

De prijs voor het beproeven van wapens aangeboden door een particulier (niet wapenmaker) is 16,42 EURO.

Het tarief wordt met 50 % verhoogd wanneer het beproeven verlangd wordt op de dag zelf van het aanbieden zonder dat een vroegere mededeling gebeurde.

De prijs voor een proefattest is 2,19 EURO, deze prijs wordt met 100 % verhoogd wanneer opzoeken dienen gedaan bij gebrek aan voldoende inlichtingen verschaft door de vrager.

De prijs van de proefpatronen is niet in het tarief inbegrepen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons Besluit van 18 januari 2002 tot goedkeuring der proeven-tarieven, vastgesteld door de Bestuurscommissie van de Proefbank voor vuurwapens.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

Le présent tarif est majoré de 25 % pour les armes présentées à l'état de fini.

Pour les armes payées au comptant le tarif est majoré de 50 % (armuriers).

Le coût de l'épreuve d'une arme présentée par un particulier (non armurier) est de 16,42 EURO.

Le présent tarif est majoré de 50 % lorsque l'épreuve est demandée pour le jour même de la présentation sans qu'il y ait eu notification antérieure.

Le prix d'un certificat d'épreuve est fixé à 2,19 EURO, ce prix étant majoré de 100 % s'il nécessite des recherches faute de renseignements suffisants fournis par le demandeur.

Le coût des munitions n'est pas compris dans les prix indiqués ci-dessus.

Vu pour être annexé à Notre Arrêté du 18 janvier 2002 approuvant les tarifs des épreuves, fixés par la Commission administrative du Banc d'épreuves des armes à feu.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE